

F 224 4816

37

37

9

9

den? Wenn Sie bis 15. 1859 nicht antworten, werde ich  
Ihren wie Exemplar nicht senden. Dr. Med. Prof. Dr. V. zu  
W. Wollen Sie unsere Zeitschrift anzeigen? Haben  
Sie Jhd. 5118 hebr. Abthail. erhalten? Dr. J. W.  
zu Dant. u. Ke. Wie geht Artikel kommt im nächsten  
Jahr. Wollen Sie die 100 Kr. bei Jhd. 5617, 1 und 2  
nicht mehr aufwenden? Der Schaden ist groß. Dr. S. in  
Wien. Sie haben lange pausiert und Ihre Versprechen? Dr.  
Dr. J. S. G. zu W. Ich habe Ihr. geist. Werk noch im  
meist nicht erhalten. Wollen Sie in. Beitr. für den deutschen  
Zeitschrift tragen? Dr. Dr. J. Vandre. in W. Ich habe  
Jhd. von 5118 Zeitschrift 5618 zwei mal gesendet. — Dr.  
W. V. zu W. Haben Sie den hebr. Zeitschrift 5618 erhal-  
ten? Wenn Sie mit gef. da Es. Jones noch mehr. — Dr.  
Dr. S. W. V. W. Den hebr. Brief des 7. 1859 an Redak-  
tion, unter ich persönlich überreichen. Dr. Rabb. V. zu W.  
Haben Sie die Zeitschrift erhalten? Dr. Dr. V. zu W.  
Ich habe 746 Zeitschrift Ihren Monatsheft nicht erhalten. —  
Dr. Dr. J. S. zu W. Ich habe Gabriel noch nicht fer-  
tigt. — Dr. Rabb. D. W. V. zu Dr. Haben Sie mein  
Zeitschrift vom 7. 1859 erhalten? Wir ersuchen die Gelehrten  
und Theologen um literarische Beiträge und um Verbreitung  
unser Zeitschrift in ihren Kreisen. Der Jhd. 5619 erscheint  
in monatlichen Hefen, und wird jede Abtheilung mit 1 1/2  
Frm. 1859. Bezeichnungen sind zu machen bei Heinrich  
Gruner in Leipzig, mit dem Redacteur in Lemberg. Bei  
jeden Heftchen von mehreren Exemplaren wird ein Abba  
zu 1/2 bezahlt. —

D. Heb.

(Ausgegeben am 10 April 1859.)

# עלה רצופה

(Beilage.)

## לישרון תר"ח

(עלס א')

מכתב לאחי בני ישראל .

אחי ורעי ! הנה זה בשמונה וארבעים שנה אשר אני קרא קריאת אהבה וחבה לחבב אש דת אשר נתנה מימינו לעם סגולה , הן בעל פה הן בכתב , ותהלה לאל כטה וכטה יחידי אנשי סגולה ויראי ד' שמעו דברי כי נעמו , ודברים היוצאים מלב נכנסים ללב . ומה גם כי ברבים יראים ושלמים כמ"ה יעקב עטלינגער מחבר "שומר ציון הנאמן" וסיעתו וכמ"ה שמשון הגבור כמ"ה הירש מחבר "ישרון" וסיעתו היו עמדי ואם בכל זאת רבו כמו רבו הפושעים בישראל כי הם פוסחים על שתי סעיפים . ואם כי התורה תקרא לנו לחמו בלחמי ושתו ביין מסכתי גם כסילות ופתיות תקרא מי פתי יסור הנה . ורעני בדעת אשר אין לו מסילות בלבבו , מתנועע כשכור ואינו יודע אם יטה לימין או לשמאל אם ישמע לנביאי אמת כי אלקים דבר אל משה פנים אל פנים כאשר ידבר איש אל רעהו וכל התורה מבראשית עד לעיני כל ישראל אמר ד' למשה , ואם ישמע לנביאי שקר כי משה בדה התורה מלבבו ככל מחוקקי עמים , ואם כי התורה אמרה בזאת תדעון כי ד' שלחני לעשות את כל המעשים האלה כי לא מלבי , המכחישים מעזים את פניהם ומכחישים כל התורה כלליה ופרטיה .

והנה מצאתי און לי ראייה ברורה ואמתית כי ד' גלה סודו לנביאו נאמן ביתו ולא יוכל להכחישנו כי אם עקש ופתלתל , וראיה זו לא נודעה לראשונים כי היה כטום וחתום באוצרות הארץ עד עתה , ונתגלה על ידי מחקרי ארץ ותועפות הרים —

ודנה אחי ישראל המ אונך ושמע קרא היטב פרישה ראשונה  
 בתורה, מכראשית עד ויכלו, ואחל בדבר הקל להבין ובקשה  
 אכלה — התורה ספרה סדר הבריאה (א) הארץ הוציאה כל מיני  
 דשאים ופרחים וכל מיני פירות הנחמדים למראה וטובים למאכל  
 (ב) שרצו המים הים הגדול ומש ואין מספר חיות קטנות עם  
 גדולות שרין נפש חיה ותנינים גדולים (ג) העוף עף על  
 דארץ על פני רקיע השמים (ד) הוציאה הארץ נפש חיה  
 למינה ברמה וכל רמש האדמה למינה, ואחר אשר נבראו אלו  
 יצר ד' אלקים את האדם עפר מן האדמה ויפח באפיו נשמת חיים.  
 ודנה לאיזה אדם נגלה סדר הבריאה, אולי נבראו תחלה חיות  
 וברמות ואחרי כן דנים ועופות? וזהו הפלא ופלא כי כל מחקרי  
 ארץ Geologen חקרו ומצאו כי כן היתה סדר הבריאה, ודבר זה  
 לא היה ידוע לשום אדם בימים ראשונים כי הנה זה כמו ששים  
 או שנעים שנה אשר חקרו וחפרו מחקרי ארץ כמה וכמה פרסאות  
 בעמק הארץ ומצאו כי מרר הרר עד תהום, הדרים פרושים זה על  
 זה כיריעות דפרושות זו על זו, ונקראים Lagerungsfolge der  
 neptunischen Schichten ומצאו בכלם פערשטיינערונגען על סדר  
 זה, כיריעה תחתונה לא נמצא שום צורה לא מבעלי חיים ולא  
 דשאים ופרחים, כי לא נבראו עדיין, כיריעה שניה נמצאו  
 Fossilien מדישאים ופרחים, בשלישית נמצאו צורות אלו וגם  
 צורות דנים ורמשים אשר ישרצו דמים, ברביעית נמצאו גם צורות  
 עופות, בחמישית גם צורות ברמות וחיות ולא צורת אדם.  
 כיריעה השישית נמצאו כל אלו וגם צורת אדם — ודבר זה לא  
 נודע לשום אדם בימים הקדמונים לא לחכמי קדם, לא לחרטומי  
 מצרים ולא לאשפי ולמכשפי בבל וברור בשמים כי הבורא שמים  
 וארץ כבודו גלה סוד זה לנביאו נאמן ביתו — נתחיל בראשית  
 ונתרין הקושיות אשר הקשו חכמי האומות ובפרט האפיקורסים.  
 התורה אמרה ביום ראשון נבראו השמים ובפסוק ז' כתיב ויעש  
 אלקים את הדקיע ויקרא לדקיע שמים ויהי ערב ויהי בקר יום ישי,  
 בפסוק ג' כתיב ויאמר ד' יהי אור, והמאורות שמש ירח וכוכבים  
 לא נבראו כי אם ביום רביעי, ואיך אפשר להיות אור בטרם  
 אשר נבראו שמש ירח וכוכבים? בפסוק י"ב כתיב ותוצא הארץ  
 דשא עשב ביום שלישי, ובפרשה שניה כתיב פ' ה' וכל יצא  
 דשדה מרם יהיה בארץ? ונחזיק מוכח לחכמינו הראשונים אשר  
 בארו באר היטב הפסוק הראשון "בראשית ברא ד' את השמים ואת  
 הארץ" כלל ואחרי כן מפרש מה הן השמים ומה הארץ בכתוב  
 בפסוק: ויקרא ד' ליבשה ארץ. כן הודיעה לנו התורה בפסוק ח'  
 מה הן השמים ויקרא ד' לדקיע שמים וגם זה הפלא ופלא כי  
 התורה הודיעה לנו מה שלא יערו הראשונים כי לדעתם השמים  
 כיריעה פרושה או כולן דפרוש באויר, וזה אין אמת כי מחקרי

ושמע קרא  
 היטב פרישה  
 ראשונה  
 בתורה  
 מכראשית  
 עד ויכלו  
 ואחל בדבר  
 הקל להבין  
 ובקשה  
 אכלה  
 התורה  
 ספרה סדר  
 הבריאה  
 הארץ  
 הוציאה  
 כל מיני  
 דשאים  
 ופרחים  
 וכל מיני  
 פירות  
 הנחמדים  
 למראה  
 וטובים  
 למאכל  
 שרצו  
 המים  
 הים  
 הגדול  
 ומש  
 ואין  
 מספר  
 חיות  
 קטנות  
 עם  
 גדולות  
 שרין  
 נפש  
 חיה  
 ותנינים  
 גדולים  
 העוף  
 עף  
 על  
 דארץ  
 על  
 פני  
 רקיע  
 השמים  
 ד' הוציאה  
 הארץ  
 נפש  
 חיה  
 למינה  
 ברמה  
 וכל  
 רמש  
 האדמה  
 למינה  
 ואחר  
 אשר  
 נבראו  
 אלו  
 יצר  
 ד' אלקים  
 את  
 האדם  
 עפר  
 מן  
 האדמה  
 ויפח  
 באפיו  
 נשמת  
 חיים  
 ודנה  
 לאיזה  
 אדם  
 נגלה  
 סדר  
 הבריאה  
 אולי  
 נבראו  
 תחלה  
 חיות  
 וברמות  
 ואחרי  
 כן  
 דנים  
 ועופות  
 וזהו  
 הפלא  
 ופלא  
 כי  
 כל  
 מחקרי  
 ארץ  
 Geologen  
 חקרו  
 ומצאו  
 כי  
 כן  
 היתה  
 סדר  
 הבריאה  
 ודבר  
 זה  
 לא  
 היה  
 ידוע  
 לשום  
 אדם  
 בימים  
 ראשונים  
 כי  
 הנה  
 זה  
 כמו  
 ששים  
 או  
 שנעים  
 שנה  
 אשר  
 חקרו  
 וחפרו  
 מחקרי  
 ארץ  
 כמה  
 וכמה  
 פרסאות  
 בעמק  
 הארץ  
 ומצאו  
 כי  
 מרר  
 הרר  
 עד  
 תהום  
 הדרים  
 פרושים  
 זה  
 על  
 זה  
 כיריעות  
 דפרושות  
 זו  
 על  
 זו  
 ונקראים  
 Lagerungsfolge der  
 neptunischen  
 Schichten  
 ומצאו  
 בכלם  
 פערשטיינערונגען  
 על  
 סדר  
 זה  
 כיריעה  
 תחתונה  
 לא  
 נמצא  
 שום  
 צורה  
 לא  
 מבעלי  
 חיים  
 ולא  
 דשאים  
 ופרחים  
 כי  
 לא  
 נבראו  
 עדיין  
 כיריעה  
 שניה  
 נמצאו  
 Fossilien  
 מדישאים  
 ופרחים  
 בשלישית  
 נמצאו  
 צורות  
 אלו  
 וגם  
 צורות  
 דנים  
 ורמשים  
 אשר  
 ישרצו  
 דמים  
 ברביעית  
 נמצאו  
 גם  
 צורות  
 עופות  
 בחמישית  
 גם  
 צורות  
 ברמות  
 וחיות  
 ולא  
 צורת  
 אדם  
 כיריעה  
 השישית  
 נמצאו  
 כל  
 אלו  
 וגם  
 צורת  
 אדם  
 ודבר  
 זה  
 לא  
 נודע  
 לשום  
 אדם  
 בימים  
 הקדמונים  
 לא  
 לחכמי  
 קדם  
 לא  
 לחרטומי  
 מצרים  
 ולא  
 לאשפי  
 ולמכשפי  
 בבל  
 וברור  
 בשמים  
 כי  
 הבורא  
 שמים  
 וארץ  
 כבודו  
 גלה  
 סוד  
 זה  
 לנביאו  
 נאמן  
 ביתו  
 נתחיל  
 בראשית  
 ונתרין  
 הקושיות  
 אשר  
 הקשו  
 חכמי  
 האומות  
 ובפרט  
 האפיקורסים  
 התורה  
 אמרה  
 ביום  
 ראשון  
 נבראו  
 השמים  
 ובפסוק  
 ז'  
 כתיב  
 ויעש  
 אלקים  
 את  
 הדקיע  
 ויקרא  
 לדקיע  
 שמים  
 ויהי  
 ערב  
 ויהי  
 בקר  
 יום  
 ישי  
 בפסוק  
 ג'  
 כתיב  
 ויאמר  
 ד'  
 יהי  
 אור  
 והמאורות  
 שמש  
 ירח  
 וכוכבים  
 לא  
 נבראו  
 כי  
 אם  
 ביום  
 רביעי  
 ואיך  
 אפשר  
 להיות  
 אור  
 בטרם  
 אשר  
 נבראו  
 שמש  
 ירח  
 וכוכבים  
 בפסוק  
 י"ב  
 כתיב  
 ותוצא  
 הארץ  
 דשא  
 עשב  
 ביום  
 שלישי  
 ובפרשה  
 שניה  
 כתיב  
 פ' ה'  
 וכל  
 יצא  
 דשדה  
 מרם  
 יהיה  
 בארץ  
 ונחזיק  
 מוכח  
 לחכמינו  
 הראשונים  
 אשר  
 בארו  
 באר  
 היטב  
 הפסוק  
 הראשון  
 בראשית  
 ברא  
 ד' את  
 השמים  
 ואת  
 הארץ  
 כלל  
 ואחרי  
 כן  
 מפרש  
 מה  
 הן  
 השמים  
 ומה  
 הארץ  
 בכתוב  
 בפסוק  
 ויקרא  
 ד' ליבשה  
 ארץ  
 כן  
 הודיעה  
 לנו  
 התורה  
 בפסוק  
 ח'  
 מה  
 הן  
 השמים  
 ויקרא  
 ד' לדקיע  
 שמים  
 וגם  
 זה  
 הפלא  
 ופלא  
 כי  
 התורה  
 הודיעה  
 לנו  
 מה  
 שלא  
 יערו  
 הראשונים  
 כי  
 לדעתם  
 השמים  
 כיריעה  
 פרושה  
 או  
 כולן  
 דפרוש  
 באויר  
 וזה  
 אין  
 אמת  
 כי  
 מחקרי

הטבע חקרו ומצאו כי הרקיע היינו השמים הוא האויר הזך והבהיר  
Atmosphäre הסובב את כל כדור הארץ בכל סביבותיה ואם יותן  
לאדם אבר כיונה לעוף כמה אלפים שנה לא יגיע לסופה כי אין  
סוף לרקיע והיינו השמים וכן איתא בחגיגה ד' י"ב מאי שמים  
איש ומים כלמד ישרביאן הקב"ה ומרפן זה בזה ועשה מהן רקיע  
לפי"ו האויר הזך הסובב אותנו Der Dunstkreis הוא הרקיע אשר  
נקרא מפי ד' שמים ואין הפרש בין שמים לארץ כי אם כמלא  
נימא — ונבאר גם הסתירה כי התורה אמרה כיום ראשון נברא  
אור והשמש והירח נבראו ביום רביעי נברר תחלה מאי אור  
ומאי שמש וגם בזה נתגלה למשה רבינו מה שלא ישערו  
חכמים ראשונים כי הם טעו וסברו כי השמש הוא גוף זך וחם  
מאד כי אין נסתר מחמתו והוא מאיר לארץ ויש לתמוה על  
טעותם כי ידוע כל ההרים הגבוהים גם במדינות החמות מאד  
מכוסים בשלג וקרח גם בימות החמה גם חקרו המחקרים ע"י  
לופטבאללאן אם נעלה איזה פרסאות למעלה מן הארץ הוא קר  
מאד מאד ואם השמש נוף חם לא יראה ולא ימצא בהרים  
הגבוהים לא כפזר ולא שלג ולא קרח כי ימסו בחום השמש  
וידוע כי מהרר הגדול חלבנון בארץ ישראל בין בקיץ בין בחורף  
לא יושבת השלג וחקר כישמו כן הוא חלבנון ישמו ומראהו לבן  
כשלג וגם לחרטון יקראו צידונים שריון והאמרי יקראו לו שניר  
שלג כללו של דבר כל ההרים הגבוהים והרמים Ararat in  
America Chimborasso Asien מכוסים בשלג ולא זו אף  
זו במדינת הודו אשר חם מאד מאד חתר הגבוה לרם מכל ההרים  
הנמצאים בתבל Himalaja מכוסה בשלג וראש חתר מכוסה בכמה  
וכמה הרי קרח Eisberge ואיה גבורת וחום השמש ? וזו ראייה  
ברורה וגמורה כי השמש איננו גוף חם כאשר חשבו החכמים  
הראשונים רק מוליד החום מאשר כי בתנועותיו המהירות  
מתנועעים חלקים הרקים הנמצאים באויר Atmosphäre כאשר  
עניינו ראות איש נולדה מאבן ע"י ברזל וע"י דהרות אבירי  
סוסים ואופן טרקה ברחובות עיר המכוסות באבנים נתהוו ניצוצי  
אש וישמחתי מאד בראותי כי גם החכם הרמ"ד בכאורו לבראשית  
נטה לדעת זו ובהעדר התנועה ישאר אור בכח הן באבנים הן  
בברזל הן באויר ולפי"ו האור היינו חלקים הקטנים הנמצאים  
באויר נבראו ביום ראשון וע"י תנועות שמש יורה אשר נבראו  
ביום רביעי יצא אור מכח בפעל ומי לא ישתומם על המראה  
הגדול הזה כי ע"י חקירת הטבע נודע לאחר כמה אלפים  
שנה בורא שמים וארץ הופיע רוח קדשו על משה נאמן ביתו  
והודיע לו סדר הבריאה אשר לא נגלה לישראל —  
והנה בהתהוות הארץ מסופקים מחקרי הטבע ודעותיהם  
שונות הנקראים Neptunismus und Vulcanismus לדעת האחרונים

היתה הארץ כדור אש כמתכת אשר הותכה בחום האש בכור  
הברזל , וברכות הימים נתקרה הארץ ודעה זו איננה אמיתית  
כאשר הוכחו האחרונים ורוב מחקרי הטבע עונים ואומרים כי משה  
אמת ותורתו אמת והיינו כדעת Neptunismus באטרו והארץ היתה  
תהו ובהו וחשך על פני תהום היינו עומק הים כדכתיב תהום אמר  
לא בי הוא ורוח אלקים מרחפת על פני המים ויאמר ד' יקוו  
המים מתחת השמים אל מקום אחד ותראה היבשה . ומעשים בכל  
יום יוכיחו כי כל הנבראים בתחלתן הם כמשקים צלולים כלובן  
ביצה וכדומה , וברכות הימים נקראים אם האם רובצת על  
האפרוחים , וכדכתיב הלא כחלב תתיכני וכנכינה תקפיאני .  
ודבעלי חיים יונקים חלב מדדי אם עד אשר יגדלו . וכן היה  
בתחלת היצירה ברכות הימים נקראו המים וגדמו כאבן . והיינו  
אשר קוראים המחקרים נידעושלענע -- וגם מצינו במדרש רמז  
לדעת המחקרים "מכאן שהי' הקב"ה בונה עולמות ומחריבן " והנה  
אחי ישראל ! כשם שנתברר כברור גמור כי הפרשה ראשונה  
כתורה היא אמיתית ונאמרה למשה מפי הכורא תבל ומלוואה , כן  
כל התורה כלה מבראשית עד לעיני כל ישראל נאמרה למשה  
מפי הגבורה , גם דברי חכמינו אמת באמרם הקב"ה אומר ומשה  
כותב וטה גם באמרם משה קבל תורה מסיני ומסרה לישראל .  
וקורא אני על כת הטסיתים והמדיחים המהרסים נדרי תורה ,  
יתמו חטאים מן הארץ וישעים עוד אינם , ועל מחבר שומר  
ציון הנאמן וסיעתו ועל מחברי (\*) ישרון וסיעתם אני קורא , והוי  
ד' יחליפו כת יעלו אבר כנשרים והמשכילים יזהירו כזהר הרקיע  
וככבים לעולם ועד .

## אברהם זוטרא

ראב"ד דק"ק מינסטער

במדינת פרוסיא

(\*) להחודש ולבגלות כי כרז בגלות כמות לא ראה עוד זכתנו זה  
המאמר את הסדרון כהמס היואל לאור צעיר גדלין מאלת לעיני  
ימים ומחזלים כרס ה' ונקיפים ומדימים ען האמונה בטורים וכמה  
מישנים כי סמל גרים , ומזהיר מאלת האנשים הכופרים . עיין המזכיר  
חרי"ט עלה 7 וצידענלייטונג וצמניד . המאסף